

**INTERESSENSBEKUNDUNG FÜR DIE EIN-
TRAGUNG IN DAS VERZEICHNIS GEMÄSS
ART. 8-quinquies GvD 502/92**

für die Ermittlung von akkreditierten Einrichtungen,
welche ein Interesse haben

für den Zeitraum September 2026 - 31.12.2028
ein Vertragsabkommen mit dem Südtiroler Sanitäts-
betrieb für die Erbringung von

**ambulanten Leistungen
im Fachbereich Urologie**

Nach erfolgter Veröffentlichung des Verzeichnisses
werden die Leistungen unter Berücksichtigung der
territorialen Verteilung zugewiesen; im Anschluss da-
ran erfolgt der Abschluss des Vertragsabkommens.

1. Gegenstand und Dauer des Abkommens

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb beabsichtigt, gemäß
Art. 8-quinquies des GvD 502/92 i.g.F., Abkommen
mit privaten akkreditierten Strukturen, im Folgenden
auch als Einrichtungen bezeichnet, für den Erwerb
von ambulanten urologischen Leistungen, abzuschlie-
ßen.

Das Vertragsabkommen hat eine Gültigkeit für den
Zeitraum September 2026 - 31.12.2028, vorbehalt-
lich der Angaben im zu unterzeichnenden Vertragsab-
kommen.

Geschätzter Bedarf:

Nr. **19.300** ambulante Leistungen pro Jahr.

**MANIFESTAZIONE D'INTERESSE PER
L'ISCRIZIONE ALL'ELENCO AI SENSI
DELL'ART. 8 – quinquies d.lgs. 502/92**

per l'individuazione di strutture accreditate interes-
sate a stipulare,

per il periodo settembre 2026 - 31.12.2028, un
accordo contrattuale con l'Azienda Sanitaria dell'Alto
Adige per l'erogazione di

**prestazioni ambulatoriali
nella branca specialistica di urologia**

Dopo la pubblicazione dell'elenco, sulla base della di-
stribuzione territoriale, seguirà l'assegnazione delle
prestazioni e la stipula dell'accordo contrattuale.

1. Oggetto e durata dell'accordo

L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige intende stipulare
accordi contrattuali con strutture sanitarie accredita-
te, ai sensi dell'art. 8 quinquies del D. Lgs 502/92 e
ss.mm.ii., di seguito denominate anche Strutture per
le prestazioni ambulatoriali di urologia.

L' accordo contrattuale avrà durata per il per il perio-
do settembre 2026 - 31.12.2028, salvo quanto speci-
ficato nell'accordo contrattuale da sottoscrivere.

Fabbisogno presunto

n. **19.300** prestazioni ambulatoriali annuali.

UROLOGIE/UROLOGIA

Kodex - Codice	Leistungen - Prestazioni	Bedarf fabbisogno	Tarif - Tariffa
89.7C.2	UROLOGISCHE ERSTVISITE PRIMA VISITA UROLOGICA	5000	siehe geltendes Tarifverzeichnis für fachärztliche Leistungen vedasi nomenclatore tariffario della specialistica vigente
89.01.Q	UROLOGISCHE KONTROLLVISITE VISITA UROLOGICA DI CONTROLLO	7180	
57.32	URETHROZYSTOSKOPIE URETROCISTOSCOPIA	1265	
57.94	BLASENKATHETISMUS CATETERISMO VESCICALE	150	
89.24	NICHT INVASIVE URODYNAMISCHE UNTERSUCHUNG (HARNFLUSSMESSUNG) ESAME URODINAMICO NON INVASIVO (UROFLUSSOMETRIA)	750	
88.75.1	ULTRASCHALL DES UNTERBAUCHES ECOGRAFIA DELL'ADDOME INFERIORE	5000	

Der Sanitätsbetrieb behält sich während der Vertragslaufzeit das Recht vor, auf die vertraglich vereinbarten Volumen eine etwaige Erhöhung oder Verringerung von bis zu 15% vorzunehmen.

Die Vergabe der jährlichen Dienstleistungen erfolgt zudem auf der Grundlage des Standorts der Einrichtung sowie der Erreichbarkeit.

Obgenannte Auflistung kann während der Dauer des Abkommens Änderungen unterliegen aufgrund der Bedarfsermittlung von Seiten der Sanitätsdirektion.

2. Zugangsvoraussetzungen

Für die Teilnahme am Verfahren, müssen die Teilnehmer folgende Voraussetzungen erfüllen:

a) im Besitz einer Akkreditierung für diese der vorliegenden Bekanntmachung sein, welche für die gesamte Dauer des Abkommens gültig sein muss;

b) den operativen Sitz für die Erbringung der genannten Leistungen in der Autonomen Provinz Bozen haben;

L'Azienda Sanitaria si riserva durante la vigenza contrattuale di applicare ai volumi contrattualizzati un'eventuale aumento/riduzione del 15% dei volumi stessi.

L'attribuzione delle prestazioni annue avverrà anche in base alla zona di ubicazione della Struttura oltre che alla raggiungibilità.

Il fabbisogno sopraindicato è da intendersi suscettibile di eventuale modifica durante la vigenza dell'accordo contrattuale.

2. Requisiti di ammissione

Per la partecipazione alla presente procedura, i partecipanti devono soddisfare i seguenti requisiti:

a) essere in possesso dell'accreditamento per la disciplina del presente avviso, che deve permanere per tutta la durata dell'accordo contrattuale con l'Azienda Sanitaria;

b) avere la sede operativa di erogazione delle prestazioni di cui all'avviso nella Provincia Autonoma di Bolzano;

c) die vertraglich vereinbarten Leistungen sind durch medizinisches Fachpersonal mit einer geeigneten Facharztausbildung im jeweiligen Fachbereich, der Gegenstand dieses Verfahrens ist, zu erbringen;

d) im Besitz einer geeigneten Versicherungspolizze zur Deckung der Risiken der Tätigkeiten sein.

3. Antrag für die Teilnahme

Im Antragsformular, welches vorliegender Bekanntmachung beiliegt, müssen die Teilnehmer gemäß Art. 15 des Gesetzes 183/2011 folgende Ersatzerklärungen angeben:

- a) die Eckpunkte des Akkreditierungsdekrets der Autonomen Provinz Bozen (Nr. Ausstellungsdatum, Gültigkeitszeitraum, Fachbereich usw.);
- b) die Liste des in der Einrichtung beschäftigten Gesundheitspersonals mit Angabe des Geburtsdatums, der Steuernummer, des Berufsprofils, der Registrierungsnummer im Berufsalbum und der Arbeitszeit: für das ärztliche Personal ist ein Lebenslauf beizulegen;
- c) technologische Eigenschaften falls vorgesehen (technische Eigenschaften, Grad der Veralterung);
- d) Betriebsflexibilität und operative Flexibilität unter besonderer Berücksichtigung des Zugangs für die Bürger (z.B. Öffnungszeiten, Abendöffnungen und Öffnungen an Samstagen und Feiertagen...);
- e) für jede Art von Leistung die bereits erbrachte Menge im Rahmen der privaten bezahlten Tätigkeit;
- f) Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln / gute Parkmöglichkeiten;

Die Einrichtung muss sich außerdem verpflichten:

- g) sicherzustellen, dass die unter diese Bekanntmachung fallenden Leistungen in einer Einrichtung im Gebiet der Autonomen Provinz Bozen erbracht werden (Angabe der Adresse);
- h) jährlich mindestens 90 % des vertraglich vereinbarten Leistungsangebots für die über die Einheitlichen Landesvormerkungsstelle (ELVS) gebuchten Leistungen zu gewährleisten, andernfalls wird eine Vertragsstrafe in Höhe von 10,00 Euro für jede fehlende Leistung unterhalb der 90 %-Schwelle verhängt;
- i) Gewährleistung einer geeigneten Anzahl an Per-

c) garantire l'erogazione delle prestazioni in convenzione da parte di personale sanitario in possesso di idonea specializzazione per l'ambito specialistico oggetto della presente procedura;

d) garantire il possesso di idonea polizza assicurativa a copertura dei rischi inerenti all'attività svolta.

3. Domanda di partecipazione

Nella domanda di partecipazione, allegata al presente avviso, gli interessati devono indicare in autocertificazione ai sensi dell'art. 15 della Legge 183/2011:

- a) gli estremi del decreto di accreditamento rilasciato dalla Provincia Autonoma di Bolzano (n., data di rilascio, periodo di validità, disciplina ecc.);
- b) l'elenco del personale sanitario in servizio presso la Struttura indicando data di nascita, codice fiscale, profilo professionale, numero d'iscrizione all'albo di riferimento e tempo di lavoro: per il personale medico è da allegare il curriculum vitae;
- c) qualificazione tecnologica se presente (caratteristiche tecniche, grado di obsolescenza);
- d) flessibilità gestionale ed operativa con riferimento particolare all'accessibilità per l'utenza (es. orari d'apertura, aperture serali e aperture di sabato e aperture festive...);
- e) per ciascuna tipologia di prestazione la quantità erogata in regime privato pagante;
- f) facilità di raggiungimento tramite mezzi pubblici/ facilità di parcheggio;

La Struttura deve inoltre impegnarsi:

- g) a indicare gli estremi dell'indirizzo della struttura, al fine di garantire che le prestazioni vengano erogate nella Provincia autonoma di Bolzano;
- h) a garantire annualmente, per le prestazioni prenotate dal Centro Unico di Prenotazione Provinciale (CUPP), almeno il 90% dell'offerta contrattualizzata, pena l'applicazione di una penale pari a 10,00 euro per ciascuna prestazione mancante rispetto alla soglia del 90%;
- i) a garantire una coerente dotazione quantitativa e

sonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation für die Umsetzung des Abkommens mit dem Sanitätsbetrieb;

qualificazione professionale del personale impiegato per rispondere alla necessità dell'Azienda;

- j) j) die Anwendung der von der Landesregierung genehmigten Tarife zu akzeptieren;
- j) ad accettare l'applicazione delle tariffe approvate dalla Giunta Provinciale;
- k) sicherzustellen, dass die geltenden Bestimmungen im Bereich der elektronischen Gesundheitsakte (EGA) angewandt werden;
- k) assicurare l'effettiva alimentazione in maniera continuativa e tempestiva del fascicolo sanitario elettronico (FSE) secondo la normativa vigente e laddove previsto;
- l) die vom Sanitätsbetrieb zur Verfügung gestellten Informationssysteme für die Verwaltung und Dokumentation der erbrachten Leistungen zu nutzen und/oder die klinischen und administrativen Daten zu den genannten Leistungen gemäß den vom Sanitätsbetrieb festgelegten betrieblichen Verfahren und technischen Spezifikationen zu übermitteln, unter Einhaltung der geltenden Vorschriften zum Schutz personenbezogener Daten sowie zur IT-Sicherheit;
- l) ad utilizzare i sistemi informativi messi a disposizione dall'Azienda Sanitaria per la gestione e la registrazione delle prestazioni erogate e/o a trasmettere i dati clinici e amministrativi relativi alle suddette prestazioni secondo le modalità operative e le specifiche tecniche definite dall'Azienda Sanitaria, nel rispetto della normativa vigente in materia di protezione dei dati personali e sicurezza informatica;
- m) die vertraglich vereinbarten Leistungen unter Einhaltung der klinischen Protokolle des Unternehmens, soweit definiert, zu erbringen, der integrale Bestandteil des zu unterzeichnenden Vertragsabkommens sind;
- m) ad erogare le prestazioni oggetto di accordo contrattuale nel rispetto dei protocolli clinici aziendali, laddove definiti, che saranno parte integrante dell'accordo contrattuale da sottoscrivere;
- n) in strukturierter Weise mit den betrieblichen urologischen Diensten zusammenzuarbeiten, um gegebenenfalls komplexe klinische Fälle zu besprechen und eine mögliche Übernahme der Patienten durch die unternehmensinternen Dienste abzustimmen;
- n) a collaborare in maniera strutturata con i servizi urologici aziendali per la discussione di eventuali casi clinici complessi e per concertare l'eventuale presa in carico dei pazienti da parte dei servizi aziendali;
- o) sicherzustellen, dass das Gesundheits- und Pflegepersonal, welches Leistungen dieser Bekanntmachung durchführt, keine Unvereinbarkeiten gemäß Gesetz 412/91 und dem Gesetz 662/1996 aufweist;
- o) a garantire che il personale sanitario e assistenziale che effettuerà le prestazioni oggetto del presente avviso non si trovi in situazione di incompatibilità rispetto alla Legge 412/91 e alla Legge 662/1996;
- p) die Zufriedenheit der Nutzer des Dienstes zu ermitteln und falls vom Sanitätsbetrieb vorgesehen, die diesbezüglich vorgesehenen Zufriedenheitsbögen zu verwenden;
- p) a rilevare il gradimento degli utilizzatori del servizio e se previsto da parte dell'Azienda Sanitaria di utilizzare le schede di rilevamento predisposte da parte dell'Azienda Sanitaria;
- q) zu gewährleisten, dass dem Sanitätsbetrieb für die verwaltungstechnischen Kontrollen und den Kontrollen technischer und klinischer Natur die Unterlagen in digitaler Form betreffend die erbrachten Leistungen zur Verfügung gestellt wird;
- q) a garantire la disponibilità ad inviare copia della documentazione clinica delle prestazioni erogate in formato elettronico all'Azienda Sanitaria, ai fini dei controlli amministrativo e relativi alla qualità tecnica e medica delle prestazioni eseguite;

Schließlich muss Folgendes erklärt werden:

Infine, deve dichiarare:

- r) alle Bestimmungen dieser Mitteilung gelesen zu haben;
- r) di aver preso visione di tutte le disposizioni del presente Avviso;

**Südtiroler
Sanitätsbetrieb**

**Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige**

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

- s) zu akzeptieren, dass die Einrichtungen, mit denen der Sanitätsbetrieb das Vertragsabkommen abschließt, zum Gesamtbudget mit den anderen ausfindig gemachten Vertragspartnern beitragen wird und kein Anspruch auf eine Mindestanzahl an Leistungen besteht;
- t) einverstanden zu sein, dass der Sanitätsbetrieb keine Mindestanzahl an Leistungen garantiert;
- u) sich zu verpflichten, bei der Unterzeichnung des Abkommens alle vom Sanitätsbetrieb angeforderten weiteren Unterlagen vorzulegen;
- v) sich bewusst zu sein, dass diese Mitteilung über die Interessensbekundung keine Verpflichtung für den Sanitätsbetrieb darstellt, zukünftige Vertragsabkommen abzuschließen.
- s) di accettare che le strutture con le quali l'Azienda Sanitaria sottoscriverà l'accordo contrattuale concorreranno al budget complessivo con gli altri soggetti individuati e senza limite minimo di prestazioni garantito;
- t) di accettare che l'Azienda Sanitaria non garantisce un limite minimo di prestazioni;
- u) di impegnarsi a presentare, all'atto di sottoscrizione dell'accordo, eventuale ulteriore documentazione richiesta dall'Azienda Sanitaria, ove necessario;
- v) di essere consapevole che il presente Avviso di Manifestazione di Interesse non costituisce impegno per l'Azienda Sanitaria di instaurare futuri accordi contrattuali.

Der Antrag muss vom gesetzlichen Vertreter der Einrichtung oder einem Bevollmächtigten mit beigefügter Fotokopie eines gültigen Ausweisdokuments unterzeichnet werden.

La domanda deve essere sottoscritta dal legale rappresentante della Struttura, o procuratore con allegata la copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità.

Wenn sich herausstellt, dass der Inhalt der Eigenerklärung nicht der Wahrheit entspricht, gilt die Einrichtung als nicht geeignet für die Eintragung in das Register.

Qualora emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, la Struttura verrà ritenuta non idonea e non sarà iscritta nel registro.

Gemäß Art. 15 des Gesetzes 183/2011 und der Richtlinie des Ministeriums für öffentliche Verwaltung und Vereinfachung Nr. 61547 vom 22.12.2011 kann der Sanitätsbetrieb nur Ersatzerklärungen von Bescheinigungen oder Notorietätsakte akzeptieren.

Ai sensi dell'art. 15 della Legge 183/2011 e della direttiva del Ministero della Pubblica Amministrazione e della Semplificazione n. 61547 del 22.12.2011, l'Azienda Sanitaria potrà accettare esclusivamente le dichiarazioni sostitutive di certificazioni o di atti di notorietà.

4. Veröffentlichung der Eintragung ins Verzeichnis

Nach Ablauf der Frist für die Eintragung in das Verzeichnis, wird der Sanitätsbetrieb die Liste der geeigneten Einrichtungen mit Beschluss genehmigen und das Verzeichnis veröffentlichen.

4. Pubblicazione dell'avvenuta iscrizione nel registro

Dopo la scadenza del termine per l'iscrizione nel registro, l'Azienda Sanitaria approva con deliberazione l'elenco e pubblicherà il registro.

Der Sanitätsbetrieb behält sich das Recht vor, diese Bekanntmachung nach eigenem Ermessen zu ändern, auszusetzen oder zu widerrufen, wenn Gründe des öffentlichen Interesses oder gesetzliche Bestimmungen dies erfordern, ohne dass sich seitens des Betriebes eine besondere Verpflichtung hinsichtlich der Fortsetzung der Verhandlungstätigkeit erwächst.

L'Azienda Sanitaria si riserva, a proprio insindacabile giudizio, la facoltà di modificare, sospendere o revocare il presente Avviso, qualora ricorrano motivi di pubblico interesse o disposizione di legge, senza che in capo alla stessa sorga alcun obbligo specifico in ordine alla prosecuzione dell'attività negoziale.

Für alles, was nicht ausdrücklich in dieser Bekanntmachung vorgesehen ist, wird auf die Bestimmungen der geltenden Gesetze und Vorschriften verwiesen.

Per quanto non espressamente previsto dal presente Avviso, si rimanda a quanto stabilito dalle disposizioni di legge e regolamenti in vigore.

5. Verarbeitung personenbezogener Daten

Die Einrichtung bestätigt und erklärt mit der Abgabe

5. Trattamento dei dati personali

Con la presentazione della manifestazione di interesse

der Interessensbekundung, dass jede Datenverarbeitung, welche im Zuge der Abwicklung der Markterhebung erfolgt, ausschließlich im Zusammenhang und zum Zweck der genannten Erhebung und in jedem Fall unter Berücksichtigung der EU-Regelung 2016/679 durchgeführt wird.

6. Einreichfrist und Modalitäten der Vorlage der Interessensbekundung

Die Einrichtungen können ihr Interesse an einer Teilnahme an dem in dieser Bekanntmachung genannten Verfahren innerhalb folgender Frist bekunden:

la Struttura da atto e conferma che ogni trattamento dei dati personali che derivi dallo svolgimento della presente indagine di mercato verrà effettuato unicamente per finalità connesse a tale indagine e comunque nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679.

6. Termine e modalità di presentazione della manifestazione di interesse

I soggetti interessati possono manifestare l'interesse a partecipare alla procedura oggetto del presente avviso entro il seguente termine:

Datum - Data	18.09.2026	Uhr - Ora	12:00
---------------------	-------------------	------------------	--------------

Der Antrag für die Teilnahme, welcher dieser Bekanntmachung beiliegt, muss ausgefüllt werden und, ist, unter Androhung des Ausschlusses an folgende Adresse zu senden:

vertragsabkommen.accordicontrattuali@pec.sabes.it

L'allegata domanda di partecipazione a questo avviso deve essere compilata e inoltrata, a pena esclusione, a mezzo posta certificata PEC all'indirizzo:

Die Unterlagen müssen mit folgendem Betreff übermittelt werden *"Interessensbekundung für urologische Leistungen – Abkommen 2026-2028"* enthalten.

L'invio dei documenti deve essere avvenire, indicando il seguente oggetto: *"Manifestazione di interesse finalizzata all'acquisizione di prestazioni di urologia – accordo 2026-2028"*.

Wir bitten Sie, den Antrag im PDF-Format zu senden und alle Unterlagen in eine einzige Datei einzufügen.

Si chiede di inviare la domanda in formato pdf, inserendo tutta la documentazione in un unico file.

Für die rechtzeitige Zustellung der Anträge haftet nur die Einrichtung, unter Ausschluss jeglicher Haftung des Sanitätsbetriebs, wenn diese aus irgendeinem Grund nicht rechtzeitig übermittelt werden.

Il recapito tempestivo delle domande rimane ad esclusivo rischio della struttura, restando esclusa qualsivoglia responsabilità dell'Azienda Sanitaria ove, per qualsiasi motivo, gli stessi non dovessero essere inoltrati in tempo utile.

Nach Ablauf der Bewerbungsfrist können Unterlagen nicht mehr eingereicht werden.

Non è ammessa la presentazione di documenti oltre la scadenza del termine per la presentazione delle domande.

Der gesetzliche Vertreter **muss den Antrag unterzeichnen, andernfalls erfolgt der Ausschluss.** Die Beglaubigung der Unterschrift erfolgt durch Vorlage einer Kopie des gültigen Ausweisdokuments des Teilnehmers, die dem Antrag beigelegt ist.

Il legale rappresentante **dovrà apporre la firma in calce alla istanza a pena di esclusione.** L'autentica della firma si effettua mediante presentazione, in allegato alla domanda, di copia di valido documento di identità del sottoscrittore.

Diese Bekanntmachung wird für Nr. 15 Tage auf der Website des Südtiroler Sanitätsbetriebes unter folgender Adresse veröffentlicht: www.sabes.it in der Rubrik Transparente Verwaltung - Ausschreibungen und Verträge - Abkommen 502/1992 - Interessensbekundung.

Il presente avviso sarà pubblicato per n. 15 giorni sul sito web dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige al seguente indirizzo: www.sabes.it nella sezione Amministrazione Trasparente - Bandi di gare e contratti - Accordi 502/1992 - Manifestazione di interesse.

Allfällige Informationen und Erläuterungen technischer und/oder juristisch-verwaltungstechnischer Natur können von der Einrichtung an das Amt für Vertragsabkommen – Frau Dr. Alessia Toniatti 0471/439169 alessia.toniatti@sabes.it gerichtet werden.

Eventuali informazioni e chiarimenti di natura tecnica e/o giuridico- amministrativa potranno essere richiesti all'Ufficio Accordi Contrattuali – dott.ssa Alessia Toniatti 0471/439169 alessia.toniatti@sabes.it



den.

Die gegenständliche Bekanntmachung zum Zweck einer Markterhebung ist nicht als Antrag für den Abschluss eines Vertrages zu sehen und ist für den Südtiroler Sanitätsbetrieb in keiner Weise verbindlich. Dieser ist frei, andere und verschiedene Verfahren zur Vergabe einzuleiten.

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige che sarà libera di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

Die Direktorin des Amtes für Vertragsabkommen

La Direttrice dell'Ufficio Accordi Contrattuali

Dr. Alessia Toniatti
(digitale Unterschrift – firma digitale)